

2 x conexiones para cable perfilado

Conexión periferica via 1 x conector macho para cable M12, codificado D, recto, 4 polos

para convertidor de frecuéncia SEW MOVI-C

**Control via Modbus TCP** 



(Figura similar)

Utilizable en instalaciones con seguridad pasiva hasta SIL3/PLe





Figura	Tipo	Accionamiento	acciona-	Tensión de entrada (alimentación del sensor) <sup>(1)</sup>	Tensión de salida (alimentación actuadores) <sup>(2)</sup>	Conexión ASi <sup>(3)</sup>	Conexión	Dirección ASi <sup>(4)</sup>	N° art.
The state of the s	IP67, 35 mm de profundi- dad	SEW MOVI-C	1	Desde ASi	-	ASi	1 x conector macho para cable M12, codificado D, recto, 4 polos	1 dirección ASi-5	BWU4718

- (1) Tensión de entrada (alimentación del sensor): Las entradas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (2) **Tensión de salida (alimentación de los actuadores):** Las salidas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (3) Conexión ASi: La conexión a ASi y a AUX (alimentación auxiliar 24 V) se lleva a cabo vía cable perfilado ASi amarillo o negro con tecnología de perforación .
- (4) Dirección ASi: 1 dirección AB (máx. 62 AB direcciones/circuito ASi), 2 direcciones AB (máx. 31 módulos con 2 direcciones AB), direcciones Simples (máx. 31 direcciones Simples/circuito ASi), utilización mixta posible.
  En los módulos de dos participantes, está apagado el segundo participante mientras el primero tenga asignado la dirección "0". A petición del cliente suministramos también los participantes con perfiles ASi especiales.

N° art.	BWU4718					
Interfaz						
Interfaz	Modbus TCP					
Velocidad de transmisión	10/100 MBaud (half-duplex/full-duplex)					
Conexiones						
Conexión ASi	Cable perfilado y tecnología de perforación					
Conexión periférica	1 x conector macho para cable M12, codificado D, recto, 4 polos					
Cable	1 m					
	máx. esfuerzo de tracción admisible 10 N					
ASi						
Dirección	1 dirección ASi-5					
A partir de especificación ASi	ASi-5					
Ancho de datos de proceso ASi	16 bytes <sup>(1)</sup>					
Tensión	30 V (18 31,6 V)					
Consumo de corriente máx.	165 mA					
Máx. consumo de corriente sin alimentación de sensores / actuadores	45 mA					

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 8.5.23 Página 1



N° art.	BWU4718
Indicadores	
LED ASI (verde)	Encendido: tensión ASi on
	Parpadeante: tensión ASi on, aunque error periférico <sup>(2)</sup> o dirección 0
	Apagado: sin tensión ASi
LED FLT (rojo)	Encendido: dirección participante ASi 0 o participante ASi offline
	Parpadeante: error periférico (2)
	Apagado: participante ASi online
LED link (verde)	On: La conexión M1 está conectado a una red. Off: La conexión M1 no está conectado a una red.
LED ACT (amarillo)	Parpadeante: Intercambio de datos con el motor activo
(amanilo)	Off: No hay intercambio de datos con el motor.
Medioambiente	
Normas aplicadas	EN 61000-6-2
·	EN 61000-6-3
	EN 61131-2
	EN 60529
Utilizable con línea AUX	Sí <sup>(3)</sup>
conmutada de seguridad pasiva hasta SIL3/PLe	
Altura de funcionamiento sobre	Máy 5000 m
el nivel del mar	Max. 5000 III
Temperatura ambiente	-30 °C +60 °C
Temperatura de	-25 °C +85 °C
almacenamiento	
Carcasa	Plástico, montaje atornillado
	ldeal para canal de cables (≥35 mm de profundidad de montaje)
Grado de ensuciamiento	2
Grado de protección	IP67 <sup>(4)</sup>
Carga de humedad admisible	Conforme a EN 61131-2
Solicitación admisible por	≤15g, T≤11 ms
choques y vibraciones	10 55 Hz, 0,5 mm amplitud
Tensión de aislamiento	≥ 500V
Peso	100 g
Dimensiones (An / Al / Pr en mm)	60 / 45 / 35

<sup>(1)</sup> El ancho de banda de los datos de proceso ASi-5 depende del perfil ASi-5. Encontrará más perfiles seleccionables en el catálogo de hardware de Bihl+Wiedemann Suite o en el manual de configuración.

### (2) Vea tabla «Indicación de error periférico»

- (3) El módulo es apropiado para el uso en instalaciones con seguridad pasiva al no disponer de ninguna conexión a un potencial AUX.
- (4) La clase de protección IP67 sólo puede alcanzarse si todas las conexiones abiertas están protegidas por tapones de protectoción adecuados con la misma clase de protección (ver accesorios).

	Indicación de error periférico						
N° art.	Sobrecarga de la alimentación del sensor	Error en el convertidor	Error de comunicación con el convertidor				
BWU4718	-	•	•				

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{Página 2}}$   $\frac{\text{Mannheim, 8.5.23}}{\text{Mannheim, 8.5.23}}$   $\frac{\text{Datos sin garant\'a}}{\text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{\text{Www.bihl-wiedemann.de}}{\text{Www.bihl-wiedemann.de}}$ 



### Programación (Asignación de bits ASi)

N° art.	Byte	te Bit									
BWU4718	_	D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1	D0		
	SEW MOVI-C datos de entrada de proceso PI1 <sup>(1)</sup> palabra de estado 1										
	0	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	1	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
		SEW MOVI-C datos de entrada de proceso PI2 <sup>(1)</sup> velocidad actual									
	2	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	3	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
			SEW	MOVI-C dato	s de entrada	de proceso	PI3 <sup>(1)</sup> error				
	4	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	5	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
SEW MOVI-C datos de entrada de proceso PI4 <sup>(1)</sup> par											
	6	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	7	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
		SEW MOVI-C datos de entrada de proceso PI5 <sup>(1)</sup> entradas digitales									
	8	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	9	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
	SEW MOVI-C datos de entrada de proceso PI6 (1) modo de funcionamiento actual										
	10	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	11	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
		SEV	MOVI-C dat	os de entrad	a de proceso	PI7 <sup>(1)</sup> posic	ión actual (H	igh Word)			
	12	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	13	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		
		SEV	V MOVI-C dat	os de entrad	a de proceso	PI8 <sup>(1)</sup> posic	ión actual (L	ow Word)			
	14	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8		
	15	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0		

<sup>(1)</sup> On: Para obtener información más detallada, consulte la documentación de SEW MOVI-C.

N° art.	Byte	Bit								
BWU4718		D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1	D0	
		SEW MOVI-C datos de salida de proceso PO1 <sup>(1)</sup> palabra de control 1								
	0	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	1	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
	SEW MOVI-C datos de salida de proceso PO2 <sup>(1)</sup> consigna de velocidad									
	2	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	3	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
		SI	W MOVI-C d	atos de salid	a de proceso	PO3 <sup>(1)</sup> cons	singa de ace	leración		
	4	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	5	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
	SEW MOVI-C datos de salida de proceso PO4 <sup>(1)</sup> consigna de deceleración									
	6	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	7	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
	SEW MOVI-C datos de salida de proceso PO5 (1) salidas digitales									
	8	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	9	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
		SEW MO	VI-C datos de	salida de pr	roceso PO6 (	<sup>1)</sup> consigna d	e modo de f	uncionamient	:0	
	10	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	11	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
		SEW M	OVI-C datos	de salida de	proceso PO	7 <sup>(1)</sup> consigna	de posición	(High Word)		
	12	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	13	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	
		SEW N	IOVI-C datos	de salida de	proceso PO	8 <sup>(1)</sup> consigna	de posición	(Low Word)		
	14	Bit 15	Bit 14	Bit 13	Bit 12	Bit 11	Bit 10	Bit 9	Bit 8	
	15	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{www.bihl-wiedemann.de}}$   $\frac{\text{Datos sin garant\'a}}{\text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{\text{Mannheim, 8.5.23}}{\text{Mannheim, 8.5.23}}$ 



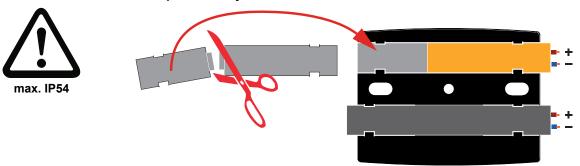
(1) Off: Para obtener información más detallada, consulte la documentación de SEW MOVI-C.

#### Asignación de pines

Nombre de señal	Explicación
TX +	Comunicación con motor, (denominación en el motor: RX +)
TX -	Comunicación con motor, (denominación en el motor: RX -)
RX +	Comunicación con motor, (denominación en el motor: TX +)
RX -	Comunicación con motor, (denominación en el motor: TX -)
ASi+	Circuito ASi, potencial positivo
ASi-	Circuito ASi, potencial negativo
n.c. (not connected)	No conectado

Conexiones: conector macho para cable M12, codificado D, recto, 4 polos									
N° art.	conexión M12	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4				
BWU4718	Х1	TX+	RX+	TX-	RX-	Bihl LINK  Wiedemann ACT  BASH  Dinc.  BASH  S M1  X1  BWU4718  ASUFLT			

### Terminación de línea con perfiles de junta



#### **Accesorios:**

- Empaque perfilado IP67 (tapón IDC), 60 mm (N° art BW3282)
- Programadora de direcciones manual ASi-5/ASi-3 (n° art. BW4925)

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{Página 4}}$   $\frac{ \text{Mannheim, 8.5.23}}{ \text{Mannheim, 8.5.23}}$   $\frac{ \text{Datos sin garant\'a}}{ \text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{ \text{Www.bihl-wiedemann.de}}{ \text{Mannheim, 8.5.23}}$